

Declaration for the import into the Republic of Korea of

① 「Food from Japan」と記載

② B/L No., AWB No., インボイス No. 等を記載 ③ 都道府県で記載  
Consignment Code..... Declaration Number .....

④ 都道府県等の申請受付機関側にて部署名を記載(例: Department of OO)

.....(competent authority)

DECLARES that the ⑤ 「Food」と記載

.....(products)

of this consignment composed of: ⑥ 具体的内容、包装形態、重量等を記載。(複数品目の場合は各々記載)

(加工食品の製造日や賞味期限等について、②で No. を記載した書類で確認できない場合には要記載)

.....(description of consignment, product, number and type of packages, gross or net weight)

embarked at ⑦ 日本からの出港地を記載..... (embarkation place)

on ⑧ 日本からの出港日を記載.....(date of embarkation)

by ⑨ 運送方法を記載 (船便名、航空便名等).....(identification of transporter)

going to ⑩ 目的地を記載 (韓国内の地名)..... (place and country of destination)

which comes from the establishment ⑪ 加工食品は加工場、加工食品以外の農林産品は輸出業者の名前や住所についての情報を記載。

(加工場が同一の都道府県内で複数にわたる場合には、申請者の名前や住所を記載の上、別紙で加工場等のリストを添付可。)

.....(name and address of establishment)

⑫ 以下三つの口のいずれかにチェック

has been harvested and/or processed before 11 March 2011

⑬ 輸出する食品が3月11日より以前に収穫、加工された場合

is originating from a prefecture other than Miyagi, Yamagata, Fukushima, Ibaraki, Tochigi, Gunma, Chiba, Saitama, Tokyo, Kanagawa, Shizuoka, Niigata, and Nagano.

⑭ 輸出する食品が13都県以外で収穫、加工された場合

⑮ 輸出する食品が3月11日以降に13都県で収穫、加工された場合(放射能検査報告書の添付が必要)

is originating from the prefectures Miyagi, Yamagata, Fukushima, Ibaraki, Tochigi, Gunma, Chiba, Saitama, Tokyo, Kanagawa, Shizuoka, Niigata, and Nagano, has been sampled

on ⑯ サンプル採取日を記載 (date), subjected to laboratory analysis on ⑰ サンプル検査日を記載

(date) in the ... ⑱ 検査機関名を記載

.....(name of laboratory), to determine the level of the radionuclides, iodine-131, caesium-134 and caesium-137, and the analytical results are in compliance with the current Korean government requirement.

The analytical report is attached.

Done at ⑲ 都道府県で部署名を記載 on ⑳ 都道府県で日付を記載

Stamp and signature of authorized representative of competent authority

\* Product and country of origin.